



Conseil des traducteurs,
terminologues et
interprètes du Canada

Canadian Translators,
Terminologists and
Interpreters Council

- DEMANDE DE PROPOSITIONS -

FOURNISSEUR D'HÉBERGEMENT WEB POUR UN PROGRAMME DE FORMATION CONTINUE EN LIGNE

Introduction

Organisme national, le Conseil des traducteurs, terminologues et interprètes du Canada (CTTIC) rassemble les organismes provinciaux et territoriaux de traducteurs, de terminologues et d'interprètes. Le CTTIC a pour but de coordonner l'action des organismes membres et d'encourager leur collaboration, d'assurer l'uniformité des normes relatives à l'exercice de la profession et de maintenir des liens avec les organismes nationaux et internationaux regroupant les spécialistes de la langue. Dans ce contexte, le CTTIC, par l'intermédiaire de ses organismes membres, vise à promouvoir l'agrément professionnel comme gage de qualité et de compétence, et à contribuer ainsi au progrès de la profession et à la protection du public.

Objet de la demande

Suite à l'obtention d'un financement du gouvernement fédéral dans le cadre du Programme de renforcement du secteur langagier au Canada, le CTTIC travaille à la mise sur pied d'un programme de formation continue en ligne à l'intention des langagiers professionnels du Canada. Le CTTIC recherche donc un fournisseur de services Web capable d'héberger un site de formation continue en ligne pour l'organisation. Le fournisseur travaillera directement avec le Conseil exécutif du CTTIC à la planification, à l'administration et à l'exploitation du site Web de formation continue.

Exigences

Le fournisseur doit pouvoir offrir les services suivants :

- Développement de l'application
- Hébergement et lecture en transit (streaming)
- Numérisation de vidéoclips de formation pour la lecture en transit
- Hébergement du site sur un serveur conforme à la norme ASP
- Maintenir un site bilingue tant au niveau utilisateur qu'administrateur
- Capacité de commerce électronique (achat de cours par carte de crédit)
- Production de rapports sur demande (achats, utilisation, etc.)
- Distribution trimestrielle de courriels aux membres inscrits avec statistiques
- Tout autre service connexe qui pourrait être lié à un tel site Web
- Concernant les cours en ligne :
 - possibilité de combiner la lecture en transit de vidéoclips à des présentations Powerpoint;
 - possibilité d'introduire un bref examen à la fin du cours;
 - possibilité de produire un certificat d'accomplissement en ligne;
 - une fois achetés, les cours restent disponibles à l'acheteur pendant un an.

Durée du contrat

Le contrat s'étendra du mois d'août 2010 jusqu'au mois de mars 2013 inclusivement et pourra être renouvelé sur entente entre le CTTIC et le fournisseur.

Soumission des propositions

Les propositions doivent être soumises par courriel (avec pièce jointe) au président du CTTIC (denis.bousquet@cttic.org) avec copie au siège social du CTTIC (info@cttic.org) et être reçues au plus tard à minuit le 31 juillet 2010.

Les propositions doivent comprendre :

- une lettre d'intérêt;
- un énoncé de l'expérience du fournisseur de services en la matière;
- les honoraires, frais et coûts liés au projet;
- un calendrier général d'implantation.


Conditions

Le CTTIC se réserve le droit :

- de rejeter une ou toutes les propositions reçues;
- de négocier tout aspect que ce soit de la proposition soumise par un soumissionnaire;
- d'accepter une proposition en tout ou en partie;
- d'annuler la demande de proposition ou d'en émettre une nouvelle, en tout temps.

Renseignements

Pour de plus amples renseignements concernant cette demande de propositions, veuillez communiquer avec le président du CTTIC, Denis Louis Bousquet.
denis.bousquet@cttic.org

Financé en partie par le gouvernement du Canada par le Programme de renforcement du secteur langagier au Canada.	
--	--